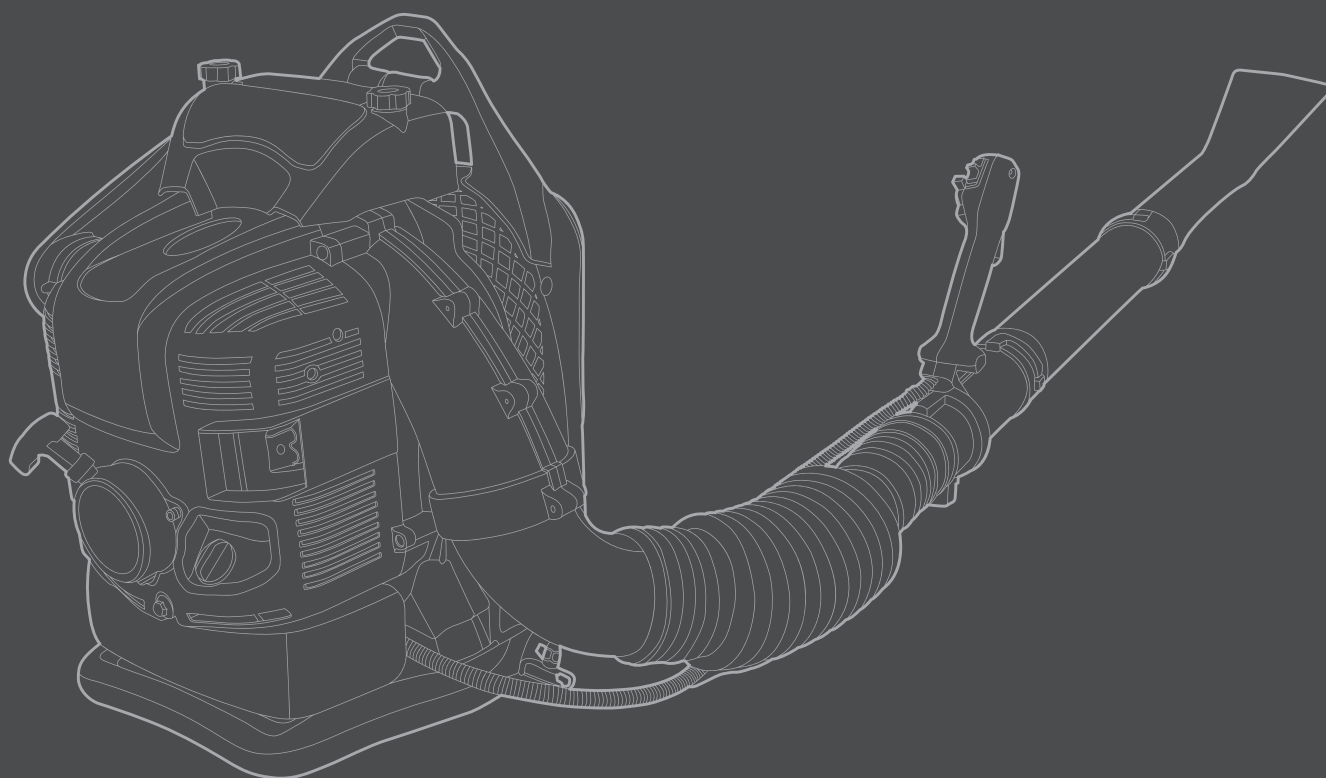


RUGGEDRAGEN BENZINE BLADBLAZER HY-LB76-87 45001

- ⓃⓁ Handleiding
- ⓔⓃ Instruction manual
- ⓕⓇ Mode d'emploi
- ⓓⓔ Gebrauchsanleitung



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



Nederlands	4
English	8
Français	12
Deutsch	16



• Verklaring van overeenstemming	23
• Declaration of conformity	
• Certificat de conformité	
• Konformitätserklärung	

Veiligheidsvoorschriften / Garantie en service
 Safety warnings / Warranty and service
 Avertissements de sécurité / Garantie et service
 Sicherheitshinweise / Garantie und Service

DISCLAIMER

HVI International B.V. stelt haar documentatie met de grootst mogelijke zorg samen. Desondanks is het mogelijk dat de inhoud onvolledig of onjuist is. Materialen, technische specificaties en visuele representaties van producten (foto's, illustraties) kunnen op elk moment zonder voorafgaande mededeling van HVI International B.V. wijzigen. Voor deze informatie geldt een voorbehoud van kennelijke specificatie- en typefouten. Alle intellectuele eigendomsrechten van deze documentatie behoren toe aan HVI International B.V. Het is niet toegestaan de inhoud van deze documentatie te verspreiden zonder uitdrukkelijke toestemming van HVI International B.V. Het merkrecht van het HYUNDAI logo en aanverwante beeldmerken ligt bij HYUNDAI Corporation Holdings Korea en wordt gebruikt met toestemming.

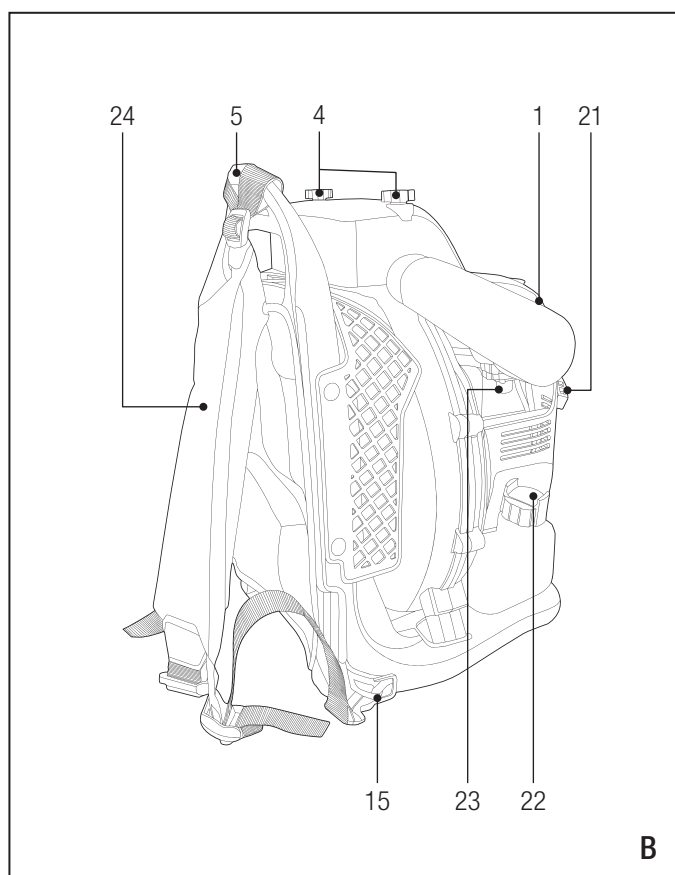
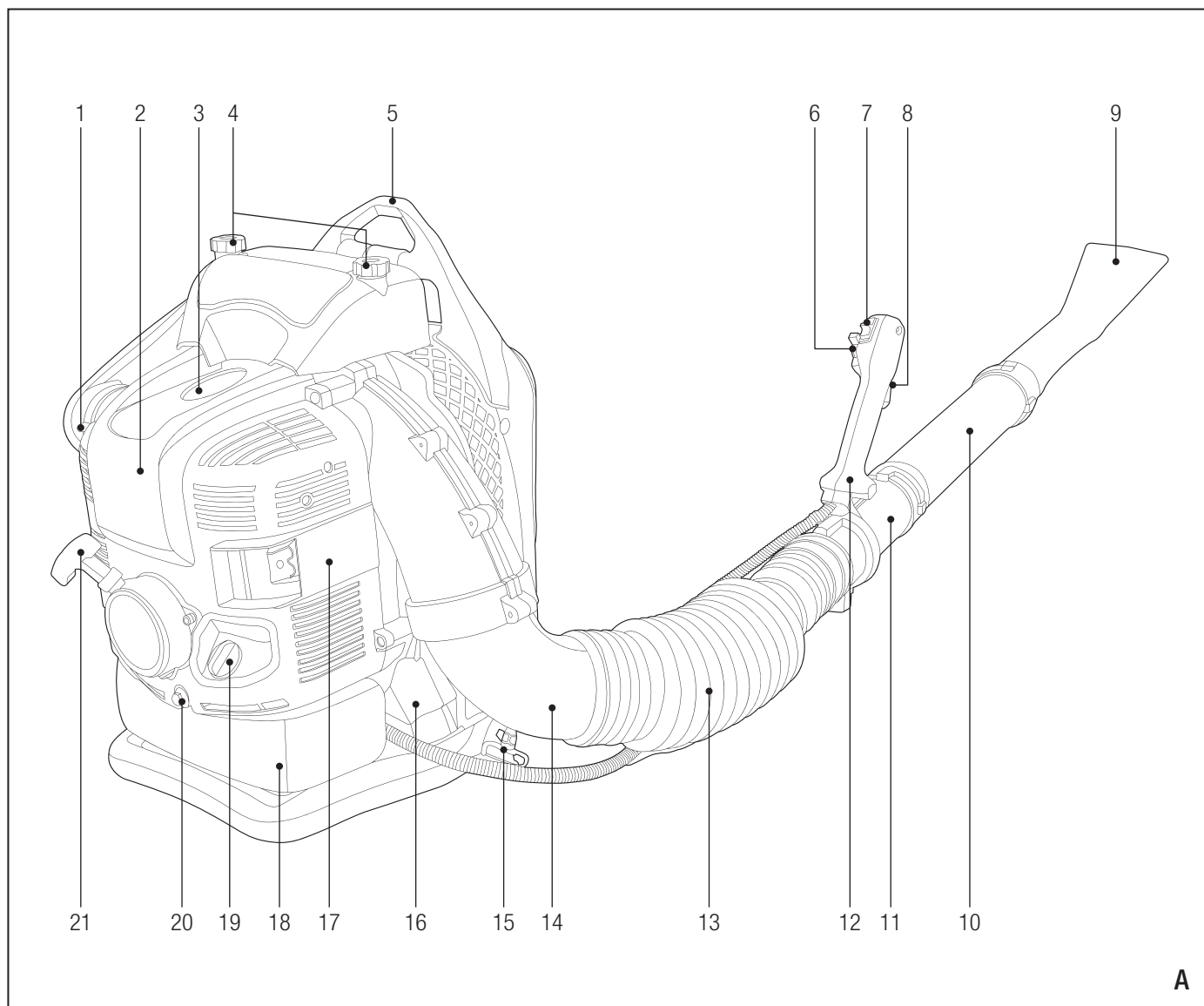
HVI International B.V. compiles its documentation with the utmost care. Nevertheless, the contents may be incomplete or incorrect. Materials, technical specifications and visual representations of products (photos, illustrations) may change at any time without prior notice by HVI International B.V. This information is subject to reservation of apparent specification and typing errors. All intellectual property rights of this documentation belong to HVI International B.V. The contents of this documentation may not be distributed without the express permission of HVI International B.V. The trademark rights of the HYUNDAI logo and related logos belong to HYUNDAI Corporation Holdings Korea and are used with permission.

HVI International B.V. élabore sa documentation avec le plus grand soin. Il est cependant possible que le contenu soit incomplet ou inexact. Les matériaux, spécifications techniques et représentations visuelles des produits (photos, illustrations) peuvent à tout moment faire l'objet d'une modification sans communication préalable de HVI International B.V. Ces informations peuvent faire l'objet d'une réserve d'erreurs de spécification et de transcription apparentes.

Tous les droits liés à la propriété intellectuelle de cette documentation appartiennent à HVI International B.V. La diffusion du contenu de cette documentation sans autorisation explicite de HVI International B.V. n'est pas permise. Les droits de marque du logo HYUNDAI et des logos associés appartiennent à HYUNDAI Corporation Holdings Korea et leur utilisation doit faire l'objet d'une autorisation.

HVI International B.V. erstellt ihre Dokumentation mit äußerster Sorgfalt. Trotzdem kann es vorkommen, dass Inhalte unvollständig oder nicht korrekt sind. Materialien, technische Spezifikationen und visuelle Produkt Darstellungen (Fotos, Zeichnungen) können von HVI International B.V. jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Diese Informationen stehen unter dem Vorbehalt offensichtlicher Spezifikations- und Tippfehler.

Alle geistigen Eigentumsrechte an dieser Dokumentation liegen bei HVI International B.V. Es ist nicht gestattet, den Inhalt dieser Dokumentation ohne die ausdrückliche Genehmigung von HVI International B.V. zu verbreiten. Die Markenrechte des HYUNDAI-Logos und der zugehörigen Logos liegen bei der HYUNDAI Corporation Holdings Korea und werden mit Genehmigung verwendet.



RUGGEDRAGEN BENZINE BLADBLAZER



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet in acht nemen van waarschuwingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Als dit product aan iemand anders gegeven wordt, dient deze gebruiksaanwijzing ook meegegeven te worden.



SCAN DE QR CODE



Voor standaard veiligheidsinstructies, garantievoorwaarden en informatie over het verantwoordelijk afvoeren van dit product, kunt u deze QR code scannen.

De volgende symbolen zijn relevant bij het gebruik van het product. Ze kunnen ook op het product en/of in deze handleiding getoond worden.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Wijst op belangrijke informatie over het gebruik van de machine.



Lees de gebruiksaanwijzing en instructies.



Draag gehoorbescherming.



Draag een veiligheidsbril.



Draag veiligheidsschoenen.



Draag werkhandschoenen.



Draag geschikte werkkleding.



Draag een veiligheidshelm.



Draag een stofmasker.



Draag een haarnetje.



Houd omstanders op afstand.



Verboden te roken.



Gebruik de machine niet in een omgeving waar vonken, vlammen of open vuur voor kunnen komen.



Explosiegevaar.



Hete onderdelen kunnen brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van hete onderdelen.



Brandgevaar. Brandstof en dampen zijn zeer licht ontvlambaar en explosief.



Gebruik de machine nooit in een afgesloten ruimte zonder ventilatie. Koolmonoxide is dodelijk.



Gevaar voor rondvliegende objecten.



Gebruik de machine uitsluitend buiten, in een goed geventileerde omgeving.



Afvoeren volgens lokaal geldende richtlijnen. Niet bij het reguliere afval werpen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgesloten veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

VOOR UW VEILIGHEID

- Deze machine is uitsluitend goedgekeurd
 - voor gebruik conform de beschrijvingen en veiligheidsinstructies zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing;
 - voor het wegblazen van bladeren, stof en tuinafval buitenshuis. Gebruik de machine niet voor het wegblazen van water, chemische stoffen, brandbaar materiaal, metaal of hout en andere gevaarlijke voorwerpen.
- De machine is niet ontworpen voor commercieel gebruik.
- De gebruiker is aansprakelijk voor letsel aan derden en/of schade aan hun eigendommen.
- De importeur/fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door wijzigingen die door de gebruiker aan de machine zijn aangebracht.

Algemene veiligheidsvoorschriften

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen onder 8 jaar) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij er iemand aanwezig is die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt, of hen heeft uitgelegd hoe de machine dient te worden gebruikt. Kinderen mogen niet met de machine spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Zorg dat alle schroeven aangedraaid zijn, bevestigingen goed vastzitten en de machine goed werkt.
- Gebruik de machine nooit als het niet goed is afgesteld of niet volledig en veilig is gemonteerd. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om de balans van de machine te waarborgen.
- Gebruik de machine nooit met defecte beschermingen of schilden of zonder veiligheidsvoorzieningen.
- Houd handen of andere lichaamsdelen of kleding uit de buurt van de uitwerpopening of bewegende delen. Controleer voordat u de machine start of de buis leeg is. Richt de blazer nooit in de richting van mensen, dieren, gebouwen, auto's of open ramen, enz. Gebruik de machine niet op een verhard of grindoppervlak waar uitgeworpen materiaal letsel kan veroorzaken.
- Laat uw handen of lichaam niet in contact komen met een hete geluiddemper of bougiekabel. Zet een hete motor niet neer op plaatsen waar ontvlambaar materiaal aanwezig is.
- Gebruik de machine nooit in een afgesloten of slecht geventileerde ruimte. Gevaar voor uitlaatgassen.
- Houd handgrepen droog, schoon en vrij van brandstof.
- Gebruik de machine niet in de buurt van mogelijke ontvlambare vloeistoffen, gassen of ontstekingsbronnen, zoals gaskachels, wasdrogers of olie gestookte ovens, of draagbare kachels. Gevaar voor explosie en/of brandgevaar.
- Houd de motor vrij van vuil en andere ophopingen om schade aan de motor of mogelijk brand te voorkomen.
- Til en verplaats de machine uitsluitend aan de daarvoor bestemde draaggreep.
- Kantel de machine niet terwijl de motor draait.
- Gebruik het laagste motortoerental dat voor de werkzaamheden voldoende is. Op deze manier kunnen trillingen en geluidsniveaus evenals de slijtage van het gereedschap tot een minimum worden beperkt.
- Gebruik de volledig gemonteerde blaasbuis, zodat de luchtstroom dicht bij de grond wordt gericht.

- Gebruik de machine in de aanbevolen positie en alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- Gebruik de machine niet zonder geïnstalleerd inlaatdeksel om contact met de waaier te voorkomen.
- Gebruik de machine niet bij vermoeidheid, ziekte of onder invloed van alcohol of drugs.
- Houd te allen tijde de juiste balans. Reik niet te ver. Sta nooit op een hoger niveau dan de basis van de machine wanneer u er materiaal mee blaast.
- Gebruik de machine niet voor langere tijd. Rust regelmatig om schade door trillingen, gehoorschade of schade aan de machine te voorkomen.
- Stop de motor voordat u hulpstukken installeert of verwijdert om het risico van letsel door contact met draaiende onderdelen te verminderen. Verwijder altijd de bougiekop voordat u onderhoud uitvoert of werkzaamheden aan bewegende onderdelen uitvoert.
- Schakel de motor uit voordat u de machine neerzet.
- Schakel de machine onmiddellijk uit als deze ongebruikelijk geluid of trillingen begint te maken. Voer de volgende stappen uit voordat u de machine opnieuw start en bedient:
 - inspecteer op schade;
 - vervang of repareer beschadigde onderdelen;
 - controleer op losse onderdelen en draai ze vast.
- Stop de machine en zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - voor het verwijderen van blokkades of het ontstoppen van de buis;
 - voordat u de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt.

Omstandigheden

- Gebruik de machine alleen op redelijke uren - niet 's morgens vroeg of 's avonds laat wanneer mensen gestoord kunnen worden. Houd u aan de tijden vermeld in lokale verordeningen.
- Vermijd het gebruik van de machine bij slecht weer, vooral als er een risico is op onweer en bliksem.
- Gebruik een hark of bezem om bladeren en ander tuinafval vóór het blazen los te maken.
- Bevochtig oppervlakken onder stoffige omstandigheden.
- Deze machine produceert een hoog geluidsniveau. Draag altijd een gehoorbescherming wanneer u het gereedschap gebruikt.

Restrisico's

Zelfs als u deze machine gebruikt in overeenstemming met alle veiligheidseisen, blijven er potentiële risico's op letsel en schade bestaan. De volgende gevaren kunnen voortvloeien uit de structuur en het ontwerp van dit product.

- Er bestaan risico's op letsel en materiële schade als gevolg van gebroken hulpstukken of de plotselinge impact van verborgen voorwerpen bij het blazen.
- Gevaar voor schade aan personen en bezittingen door rondvliegende voorwerpen.

WITTE VINGER SYNDROOM (ZIEKTE VAN RAYNAUD)

Het veelvuldig gebruik van vibrerend gereedschap kan zenuwen beschadigen bij mensen van wie de bloedcirculatie is verstoord (bijv. rokers, diabetici). In het bijzonder vingers, handen, polsen en/of armen kunnen symptomen vertonen zoals: pijn, tintelingen, steken, gevoelloosheid van het lichaamsdeel, bleekheid van de huid. Als u ongebruikelijke beperkingen opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. U kunt risico's aanzienlijk verminderen deze instructies te volgen:

- Houd uw lichaam, en in het bijzonder uw handen, warm bij koud weer. Werken met onderkoelde handen is de belangrijkste oorzaak.
- Neem regelmatig een pauze en beweeg uw handen om de bloedcirculatie te stimuleren.

BESCHRIJVING

1. Choke
2. Benzinemotor
3. Bougiekop
4. Borgschroeven voor deksel luchtfiltercompartiment
5. Handgreep
6. Vergrendelknop
7. Aan- / uitschakelaar
8. Gashendel
9. Blaasmond
10. Blaasbuis
11. Blaasbuis
12. Bedieningshandgreep
13. Blaasbalg
14. Blaasuitgang motor
15. Gesp voor schouderbanden
16. Schokdemper
17. Uitlaat / demper
18. Brandstofreservoir
19. Dop van oliereservoir
20. Olieaftapplug
21. Startkoord
22. Dop van brandstofreservoir
23. Aanzuigpomp / primer
24. Schouderbanden

Verpakkingsinhoud

- Motorunit
- Blaasbalg
- Buis (3x)
- Montagematerialen
- Handleiding

MONTAGE

1. Schuif de blaasbuis (10) op de balg (13).
2. Schuif de balg op de blaasuitgang (14) van de motor.
3. Schuif klemmen op beide uiteinden en draai ze vast. Verwijder na het monteren de klemmen niet meer.
4. Draai de vleugelmoer op de bedieningshandgreep (12) volledig los.
5. Lijn de inkepingen in de klem uit; de greep moet van de gebruiker afwijzen.
6. Schuif de bedieningshandgreep (12) op de buis (11).
7. Zet de bedieningshandgreep met de vleugelmoer vast.
8. Schuif de blaasmond (9) op blaasbuis (10) en draai de blaasmond met de klok mee om de buis te vergrendelen.
9. Schuif de buis (10) met blaasmond op blaasbuis (11) en vergrendel met de klem.

Schouderbanden aanpassen

1. Plaats de blazer op uw rug door de armen door de schouderbanden te laten steken.
2. Pas de schouderbanden aan zodat de blazer comfortabel zit. Neem de blazer weer van uw rug en plaats deze op een vlakke ondergrond.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Olie en brandstof



Deze machine wordt zonder brandstof en olie geleverd. Vul vóór gebruik brandstof en olie tot het juiste niveau. Als u de machine gebruikt zonder of met te weinig of verkeerde brandstof en/of olie kan dit ernstige schade aan de motor veroorzaken die niet door de garantie wordt gedekt.



Gebruik SAE10W-30 motorolie.



Gebruik gewone ongelode benzine E5 (Euro 98). Meng geen benzine met olie.



Vul brandstof of olie alleen bij als de machine op een vlakke ondergrond staat.

Vullen met olie

Gebruik 4-taktmotorolie. SAE 10W-30 is geschikt voor algemeen gebruik bij alle temperaturen. Andere viscositeit kan gebruikt worden wanneer de gemiddelde omgevingstemperatuur binnen het opgegeven bereik is.

1. Verwijder de dop met peilstok (19) van het vulpunt.
2. Vul reservoir met de voorgeschreven hoeveelheid olie. Niet overvullen!
3. Breng de dop (19) weer aan en verwijder gemorste olie.

Vullen met brandstof



Rook niet in de buurt van de tank of waar brandstof wordt opgeslagen en schakel alle ontstekingsbronnen uit.



Onder bepaalde omstandigheden is benzine zeer licht ontvlambaar en explosief.



Gemorste brandstof of benzinedampen kunnen ontbranden. Controleer of er brandstof is gemorst en wacht tot dit is verdampd voordat de motor wordt gestart.



Vul de tank in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor. Voorkom herhaaldelijk of langdurige contact met de huid en het inademen van de dampen.

- Vul de tank niet te vol (er mag geen brandstof tot in het inlaatmondstuk staan). Draai de tankdop na het vullen stevig aan.
- Mors geen brandstof tijdens het vullen.

1. Schroef de dop (22) van de benzinetank (18). Reinig de tankdop en het inlaatmondstuk indien nodig.
2. Vul de tank langzaam met benzine. Overschrijd de maximale capaciteit niet (vul de tank bij voorkeur tot 80% van de capaciteit, er mag geen brandstof tot in het inlaatmondstuk staan).
3. Plaats de dop op de brandstoftank en draai deze vast.
4. Verwijder indien nodig gemorste brandstof.

GEBRUIK

Starten van de motor

Koude start

1. Schuif de aan-/uitschakelaar (7) op de bedieningshandgreep naar positie "I".
2. Zet de chokehendel (1) in de positie "CLOSE".
3. Pomp de brandstof door de aanzuigpomp (23) 10 keer in te drukken.
4. Trek 4-6 keer aan het startkoord (21) totdat de motor start.
5. Zet de chokehendel (1) in de stand "OPEN".
6. Knijp de gashendel (8) in om het motortoerental en de luchtstroom te verhogen.

Warme start

1. Schuif de aan-/uitschakelaar (7) naar "I".
2. Zet de chokehendel (1) in de stand "OPEN".
3. Trek 4-6 keer aan de startkoord (21) om de motor te starten.

Stoppen van de motor

1. Laat de gashendel (8) los, de motor blijft stationair draaien.
2. Zet de aan-/uitschakelaar (7) op "O" om de motor te stoppen.

Aanwijzingen voor gebruik

Gebruik de machine voor het wegblazen van bladafval bij bomen, struiken, bloembedden en moeilijk schoon te maken gebieden, rond gebouwen en voor andere normale reinigingsprocedures.



Draag altijd een goedgekeurde, afgeschermd veiligheidsbril of een gezichtsbescherming vanwege rondvliegend puin.

Volg de instructies voor het starten van motor bij "koude start".

- Zodra de motor draait plaatst u de bladblazer op uw rug.
- Met de bedieningshandgreep en de flexibiliteit van de blaasbuis kunt u ook de moeilijkst bereikbare gebieden vrijmaken.

ONDERHOUD, TRANSPORT EN OPSLAG

Controleren van het oliepeil



Het oliepeil dient altijd voor het starten gecontroleerd te worden.

1. Verwijder de dop met peilstok (19) van het vulpunt.
2. Maak de peilstok schoon.
3. Steek de peilstok een aantal seconden in het vulgat alvorens hem er weer uit te trekken.
4. Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet tussen de hoog- en laagmarkeringen zijn.
5. Indien het niveau onder het peil is, vult u olie bij. Gebruik hierbij een trechter om morsen te voorkomen.
6. Breng de dop (19) weer aan.

Olie aftappen



Tap de gebruikte olie af terwijl de motor warm is. Warme olie tapt sneller en vollediger af.



De brandstofleiding moet leeg zijn als de olie wordt afgetapt. Laat de motor draaien totdat deze stopt door gebrek aan brandstof.

1. Plaats een geschikte opvangbak naast de machine om de gebruikte olie op te vangen.
2. Schroef de olieaftapplug (20) los.
3. Kantel de machine en laat de olie in de opvangbak lopen.
4. Voer de olie af volgens de lokaal geldende richtlijnen.

Onderhoud

- Onderhoud de machine regelmatig. Dit zorgt ervoor dat uw bladblazer in goede staat blijft en de levensduur ervan wordt verlengd.
- Gebruik geen schurende en bijtende producten om de machine te reinigen. Deze kunnen de machine beschadigen.
- Repareer de machine niet zelf. Reparaties en controles moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon of een erkend servicecentrum (neem contact op met uw verkoper).

Na elk gebruik

- Controleer de machine op slijtage, schade, enz. Bij schade, slijtage of een storing de machine niet meer gebruiken maar inleveren bij een gekwalificeerde service voor controle en reparatie.

Transport

- Laat de machine volledig afkoelen voordat u deze vervoert.
- Tap de brandstof af in een geschikte opvangbak.
- Verwijder de bougiekabel om onbedoeld starten te voorkomen.
- Beveilig de machine zodat deze niet kan bewegen tijdens transport.
- Houd de machine tijdens transport uit de buurt van ontstekingsbronnen.

Opslag

- Bewaar de machine op een droge en veilige plek.
- Houd de bladblazer buiten het bereik van kinderen.
- Stel de machine niet onnodig lang bloot aan direct zonlicht.
UV-stralen kunnen het materiaal van de behuizing broos maken, wat kan leiden tot lekken of breken.
- Bij langdurige opslag langer dan 3 maanden moet de brandstoftank volledig worden geledigd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Cilinderinhoud	cm ³	75,6
Motor	type	4-takt luchtgekoeld
Startsysteem	type	trekstarter
Bougie	type	AL60C
Vermogen	kW	2,2
Toerental (stationair)	min ⁻¹	2.800
Max. toerental	min ⁻¹	7.500
Max. luchtvolume	m ³ /s	0,22
Max. lichtsnelheid	m/s	67
Capaciteit brandstoftank	L	1,9
Capaciteit oliereservoir	L	0,22
Brandstof	type	E5 (Euro 98)
Olie	type	10W-30
Brandstofverbruik	L/u	1,3
Gewicht	kg	10,2
Geluid en trillingen		
L _{pA} (geluidsdruk) *	dB(A)	95
L _{WA} (geluidsniveau) *	dB(A)	112
a _h (trillingen) **	m/s ²	5

* Onzekerheid K = 2,5 dB(A).

** Onzekerheid K = 1,5 m/s².

Wijzigingen voorbehouden. Specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

ONDERHOUDSSCHEMA

De hieronder beschreven onderhoudswerkzaamheden kunnen door de gebruiker worden uitgevoerd. U kunt ook een bevoegde technicus vragen om deze onderhoudswerken uit te voeren.

	Handeling	Na elk gebruik	Iedere maand of 20 uur	Elk seizoen of 50 uur	Elke 6 mnd. of 100 uur	Elke 12 mnd. of 300 uur
Motorolie	Het oliepeil controleren	×				
	Olie vervangen		×		×	
Luchtfilter	Controleren	×				
	Reinigen			×		
Bougie	Reinigen of afstellen				×	
	Vervangen				×	

PETROL BACKPACK LEAF BLOWER



WARNING

Read all safety warnings and all instructions, and save them for future reference. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. If this product is given to someone else, this instruction manual should also be handed over.



SCAN THE QR CODE



For standard safety instructions, warranty conditions and information on responsible disposal of this product, please scan this QR code.

The following symbols are relevant when using the product. They may also be displayed on the product or be referred to in this instruction manual.



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Denotes important information regarding the use of the machine.



Read the manual and instructions.



Wear hearing protection.



Wear safety goggles.



Wear safety shoes.



Wear safety gloves.



Wear suitable work clothes.



Wear a safety helmet.



Wear a dust mask.



Wear a hair net.



Keep bystanders a safe distance from the machine.



Do not smoke near the machine.



Do not use the machine in surroundings where sparks, flames or open fire can be present.



Explosion hazard.



Hot parts can cause burns. Stay clear from hot parts.



Fire hazard.



Do not use the machine in enclosed spaces without ventilation. Carbon monoxide kills.



Danger of flying objects.



ONLY operate the machine outdoors in well-ventilated areas.



Dispose of in accordance with local regulations. Do not dispose of with regular waste.

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety warnings.

FOR YOUR SAFETY

- This machine is approved solely
 - for use in accordance with the descriptions and safety instructions specified in this instruction manual;
 - for blowing away leaves, dust and garden debris outdoors. Do not use the machine for blowing away water, chemical products, flammable material, metal or wood and other dangerous objects.
- The machine is not designed for commercial use.
- The user is liable for any injury to third parties and/or damage to their property.
- Unauthorized modifications made to the machine rule out any liability on the part of the importer/manufacture for damage resulting therefrom.

General safety information

- This machine is not intended for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children shall not play with the machine. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all screws and fasteners tight and the machine in good operating condition.
- Never operate the machine if it is improperly adjusted or not completely and securely assembled. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance.
- Never use the machine with defective guards or shields or without safety devices.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the discharge chute or near any moving part. Before starting the machine, make certain that the tube is empty. Never point the blower in the direction of people, animals, buildings, vehicles, or open windows, etc. Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Do not touch or let your hands or body come in contact with a hot silencer or spark plug wire. Do not set a hot engine down where flammable material is present.
- Due to the danger of exhaust fumes, never operate the machine in a confined or poorly ventilated area.
- Keep handles dry, clean and free of fuel.
- Do not operate the machine near or around flammable liquids, gases or possible ignition sources, such as gas-powered water heaters, clothes dryers, or oil-fired furnaces, or portable heaters. An explosion and/or fire may result.
- Keep the engine free of dirt and other deposits to prevent engine damage or possible fire.
- Always carry the machine by its handle; never use any other part of the machine.
- Do not tilt the machine while the engine is running.
- Operate the machine at the lowest possible engine speed to do the job. Like this, vibration and noise levels as well as the tool's wear can be kept to a minimum.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine without the inlet cover installed to prevent contact with impeller.

- Do not operate the machine while tired, sick or under the influence of alcohol or drugs.
- Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when blowing material with it.
- Do not use the machine for a long time. Rest regularly to prevent damage from vibrations, damage to the ears or damage to the device.
- Stop the engine before installing or removing attachments to reduce the risk of injury from contact with rotating parts. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or gaining access to movable parts.
- Switch off the engine before you put it down.
- If the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Take the following steps before restarting and operating the machine:
 - inspect for damage;
 - replace or repair any damaged parts;
 - check for and tighten any loose parts.
- Stop the machine and make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - before clearing blockages or unclogging chute;
 - before checking, cleaning or working on the machine.

Circumstances

- Operate the machine only at reasonable hours - not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances.
- Avoid using the machine in bad weather, especially when there is a risk of thunderstorms and lightning.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- Slightly dampen surfaces in dusty conditions.
- This machine is extremely noisy. Always wear a hearing protection when use the tool.

Residual risks

Even if you use this machine in compliance with all safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following hazards may arise from the structure and design of this product.

- There is a risk of personal injury and property damage caused by broken components or the sudden impact of hidden objects.
- Risk of injury to persons and property caused by flying objects.

RAYNAUD'S DISEASE (VIBRATION WHITE FINGER)

The frequent use of vibrating power tools may damage nerves in people whose blood circulation is impaired (e.g., smokers, diabetics). In particular, fingers, hands, wrists and/or arms may show some of the following symptoms: Pain, tingling, stabbing, numbness of body parts, skin turning pale. If you notice unusual impairments, stop working immediately and consult a doctor.

You can significantly reduce the risks by following these instructions:

- Keep your body, and in particular your hands, warm in cold weather. Working with undercooled hands is the main contributing factor!
- Take regular breaks and move your hands. This will stimulate your blood circulation.

DESCRIPTION

1. Choke
2. Engine
3. Spark plug cap
4. Locking screws for air filter compartment cover
5. Handle
6. Lock button
7. On / off switch
8. Throttle handle
9. Blower nozzle

10. Blow tube
11. Blow tube
12. Control handle
13. Bellows
14. Blower outlet engine
15. Buckle for shoulder straps
16. Shock absorber
17. Exhaust / silencer
18. Fuel reservoir
19. Oil reservoir cover
20. Oil drain plug
21. Recoil starter cord
22. Fuel reservoir cover
23. Intake pump / primer
24. Shoulder straps

Package contents

- Engine unit
- Bellows
- Tube (3x)
- Assembly materials
- Manual

ASSEMBLY

1. Slide the blow tube (10) onto the bellows (13).
2. Slide the bellows onto the blower outlet (14) of the engine.
3. Slide clamps on both ends and tighten them. Do not remove the clamps after mounting.
4. Completely loosen the wing nut on the control handle.
5. Align the notches in the handle clamp; the handle grip must angled away from the user.
6. Slide the handle onto the tube (11).
7. Secure the control handle (12) with the wing nut.
8. Slide the blower nozzle (9) onto the tube (10) and turn the nozzle clockwise to lock the tube.
9. Slide the pipe (10) with blower nozzle onto blow tube (11) and lock with the clamp.

Adjusting the shoulder straps

1. Place blower on your back by slipping arms through the shoulder straps.
2. Once adjustments have been made to the straps for user comfort, remove the blower from your back and place on level ground in an upright position.

BEFORE FIRST USE

Oil and fuel



This machine is supplied without fuel and oil. Fill, before use, fuel and oil to the correct level. Operating the machine without, with too little or the incorrect fuel and/or oil can cause serious motor damage that is not covered by the warranty.



Use SAE10W-30 engine oil.



Use regular unleaded petrol E5 (Euro 98). Do not mix petrol with oil.



Only refuel or top up oil when the machine is standing on a level surface.

Filling with oil

Use 4-stroke motor oil. SAE 10W-30 is suitable for general use at all temperatures. Other viscosity can be used when the average ambient temperature is within its specified range.

1. Unscrew the oil reservoir cover with dipstick (19).
2. Fill the reservoir with oil up to the mark. Do not overfill!
3. Replace the cover (19) on the reservoir and remove spilled oil.

Filling with petrol



Do not smoke near the tank or where fuel is stored and extinguish all ignition sources.



Under certain conditions petrol is extremely flammable and explosive.



Spilled fuel or petrol vapours may ignite. If fuel was spilled, ensure that the area has dried before restarting the engine.



Refuel in a well ventilated environment only and with the engine switched off. Avoid repeated or prolonged skin contact and inhaling the vapours.

- Do not overfill the fuel tank (there shouldn't be fuel in the inlet nozzle). After refuelling, ensure that the tank cap is closed and secured.
 - Do not spill any fuel while refuelling.
1. Unscrew the cap (22) from the fuel tank (18). Clean the tank cap and inlet nozzle if required.
 2. Slowly fill the tank with petrol. Do not exceed the maximum capacity (preferably fill the tank to 80% of the capacity, there must be no fuel in the inlet nozzle).
 3. Place the cap on the fuel tank and tighten it.
 4. Remove spilled fuel if necessary.

USE

Starting the engine

Cold start

1. Move the on/off switch (7) on the control handle to position "I".
2. Move the choke lever (1) to the "CLOSE" position.
3. Pump the fuel by pressing the intake pump (23) 10 times.
4. Pull the starting cord (21) 4-6 times, until the engine starts.
5. Move the choke lever (1) to "OPEN" position.
6. Press the throttle handle (8) on the control handle (12) to start the operation.

Hot start

1. Move the on/off switch (7) to "I" position.
2. Move the choke lever (1) to the "OPEN" position.
3. Pull the starting cord (21) 4-6 times to start the engine.

Stopping the engine

1. Release the throttle (8) handle, the engine will continue to idle.
2. Move the on/off switch (7) to "O" to stop the engine.

Directions for use

Use the machine to blow away leaf waste from trees, shrubs, flower beds and areas that are difficult to clean, around buildings and for other normal cleaning procedures.



Always wear approved protective goggles or face protection due to flying debris.

Follow the instructions for starting the engine with "cold start".

- Once the engine is running, place the leaf blower on your back.
- With the control handle and the flexibility of the blower tube you can also clear the most difficult areas.

MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

Checking the oil level



Always check the oil level before starting the machine.

1. Remove the cap with dipstick (19) from the filling point.
2. Clean the dipstick.
3. Insert the dipstick into the filling hole for a few seconds before pulling it out again.
4. Check the oil level. The oil level must be at a value between high and low.
5. If the level is too low, top up the oil. Use a funnel to prevent spillage.
6. Mount the cap (19) again.

Draining the oil



Drain the used oil while the motor is warm. Warm oil drains faster and more fully.



When you drain the oil, the fuel line must be empty. Run the motor until it stops due to lack of fuel.

1. Place a suitable container next to the machine to collect the used oil.
2. Unscrew the oil drain plug (20).
3. Tilt the machine and let the oil drain into the container.
4. Dispose of the oil according to local regulations.

Maintenance

- Maintain the machine regularly. This ensures that your leaf blower stays in good condition and extends its life.
- Do not use abrasive and corrosive products to clean the machine. These can damage the machine.
- Do not repair the machine yourself. Repairs and checks must be carried out by a qualified person or an authorized service centre (contact your dealer).

After each use

- Check the machine for wear, damage, etc. In the event of damage, wear or malfunction, stop using the machine and have it inspected and repaired by a qualified service technician

Transport

- Allow the machine to cool completely before transporting.
- Drain the fuel into a suitable container.
- Remove the spark plug cap to prevent accidental starting.
- Secure the machine so it cannot move during transport.
- Keep the machine away from sources of ignition during transport.

Storage

- Store the machine in a well-ventilated area.
- Keep the blower out of the reach of children.
- Do not expose the container to direct sunlight for unnecessarily long periods. UV rays can make the container material brittle, which could result in leaks or breakage.
- For long-term storage for longer than 3 months, the fuel tank must be completely emptied.

TECHNICAL DATA

Displacement	cm ³	75.6
Engine	type	4-stroke air cooled
Start system	type	recoil starter
Spark plug	type	AL60C
Power	kW	2.2
Idle speed	min ⁻¹	2,800
Max. speed	min ⁻¹	7,500
Max. air flow	m ³ /s	0.22
Max. air speed	m/s	67
Capacity fuel reservoir	L	1.9
Capacity oil reservoir	L	0.22
Fuel	type	E5 (Euro 98)
Oil	type	SAE 10W-30
Fuel consumption	L/h	1.3
Weight	kg	10.2
Noise and vibrations		
L _{pA} (sound pressure) *	dB(A)	95
L _{WA} (sound power level) *	dB(A)	112
a _h (vibrations) **	m/s ²	5

* Uncertainty K = 2.5 dB(A).

** Uncertainty K = 1.5 m/s².

Subject to change. Specifications may be changed without prior notice.

MAINTENANCE SCHEDULE

The maintenance work described below can be performed by the user.
You can also ask a qualified technician to perform these maintenance work.

	Action	After each use	Every month or 20 hrs	Every season or 50 hrs	Every 6 mos or 100 hrs	Every 12 mos or 300 hrs
Engine oil	Check oil level	×				
	Replace oil		×		×	
Air filter	Check	×				
	Clean			×		
Spark plug	Clean or adjust				×	
	Replace				×	

SOUFFLEUR DE FEUILLES À ESSENCE À DOS



AVERTISSEMENT

Lisez toutes les mises en garde de sécurité et toutes les instructions, et conservez-les pour une utilisation future. Le non-respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. Si vous donnez cette machine à une personne, donnez-lui également ce manuel.



SCANNEZ LE CODE QR



Pour des instructions de sécurité standard, des conditions de garantie et les informations sur l'élimination responsable de ce produit, veuillez scanner ce code QR.

Les symboles suivants sont pertinents lors de l'utilisation du produit. Ils peuvent également être affichés sur le produit ou être mentionnés dans ce mode d'emploi.



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.



Lisez le mode d'emploi et les instructions.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Portez des chaussures de protection.



Portez des gants de travail.



Porter des vêtements de travail appropriés.



Portez un casque de sécurité.



Portez un masque anti-poussière.



Portez un filet à cheveux.



Tenez les personnes à distance.



Ne fumez pas près de la machine.



N'utilisez pas la machine là où des étincelles, des flammes ou un feu peuvent se produire.



Risque d'explosion.



Les parties chaudes peuvent provoquer des brûlures. Restez à l'écart des parties chaudes.



Risque d'incendie.



Ne jamais utiliser la machine dans un espace fermé sans aération. Le monoxyde de carbone présente un danger de mort.



Danger d'éclats volants.



N'utilisez la machine qu'à l'extérieur, dans des endroits bien aérés.



Éliminer conformément aux directives locales. Ne pas jeter avec les déchets ordinaires.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les avertissements de sécurité fournis ainsi que les avertissements de sécurité complémentaires ci-dessous.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Cette machine est exclusivement destinée
 - à servir conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice ;
 - pour souffler les feuilles, la poussière et les débris de jardin à l'extérieur. N'utilisez pas la machine pour souffler de l'eau, des produits chimiques, des matériaux inflammables, du métal ou du bois et d'autres objets dangereux.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel.
- L'utilisateur est responsable des blessures causées à des tiers et des dommages causés à leurs biens.
- Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité de l'importateur/du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Consignes de sécurité générales

- Cette machine n'est pas prévue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité d'une surveillance ou d'une instruction préalable concernant l'utilisation de la machine. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Maintenez toutes les vis et fixations serrées et la machine en bon état de fonctionnement.
- Ne faites jamais fonctionner cet équipement s'il est mal réglé ou s'il n'est pas complètement et solidement assemblé. Remplacez tous les composants usés ou endommagés en lot pour préserver l'équilibre.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections ou des boucliers défectueux ou sans dispositifs de sécurité.
- Ne laissez pas les mains ou toute autre partie du corps ou des vêtements à l'intérieur de la goulotte de décharge ou près d'une pièce en mouvement. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le tube est vide. Ne dirigez jamais la machine vers des personnes, des animaux, des bâtiments, des automobiles, des fenêtres ouvertes, etc. Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou en gravier où le matériel éjecté pourrait provoquer des blessures.
- Ne touchez pas ou ne laissez pas vos mains ou votre corps entrer en contact avec un silencieux chaud ou le capuchon de la bougie. Ne déposez pas un moteur chaud dans un endroit où il existe des matières inflammables.
- En raison du danger que représentent les gaz d'échappement, ne faites jamais fonctionner la machine dans un endroit confiné ou mal ventilé.
- Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes de carburant.
- Ne faites pas fonctionner la machine à proximité ou autour de liquides ou de gaz inflammables et rangez la machine loin des sources d'inflammation possibles, telles que les chauffe-eau à gaz, les sèche-linge, ou les fours à mazout ou les chauffages portables, etc. Une explosion et/ou un incendie peuvent se produire.
- Gardez le moteur dépourvu de saletés et d'autres dépôts afin d'empêcher des dommages au moteur ou un éventuel incendie.

- Portez toujours la machine par sa poignée ; n'utilisez jamais une autre pièce de la machine.
- N'inclinez pas la machine lorsque le moteur tourne.
- Faites fonctionner la machine au régime moteur le plus bas possible pour réaliser la tâche. En agissant de la sorte, il est possible de réduire au minimum les niveaux de vibration et de bruit ainsi que l'usure de l'outil.
- Utilisez l'extension complète de la buse de la machine pour que le flux d'air puisse être près du sol.
- Faites fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface ferme et plane.
- N'utilisez pas la machine si le couvercle d'entrée n'est pas installé et ce pour éviter tout contact avec la roue.
- Ne faites pas fonctionner la machine lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- Gardez toujours un bon équilibre et une bonne assise à tout moment. Ne vous penchez pas excessivement. Ne vous tenez jamais à un niveau plus élevé que la base de la machine lorsque vous soufflez des matériaux avec celle-ci.
- N'utilisez pas la machine pendant longtemps. Reposez-vous régulièrement pour éviter les dommages causés par les vibrations, les lésions auditives ou l'endommagement du dispositif.
- Arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires afin de réduire le risque de blessure dû au contact avec des pièces en rotation. Débranchez toujours la bougie d'allumage avant d'effectuer une maintenance ou d'accéder à des pièces mobiles.
- Éteignez le moteur avant de le déposer.
- Si la machine commence à faire un bruit ou à produire une vibration inhabituelle, coupez immédiatement l'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Prenez les mesures suivantes avant de redémarrer et d'utiliser la machine :
 - inspectez pour voir s'il y a des dommages ;
 - remplacez ou réparez toutes pièces endommagées ;
 - vérifiez s'il y a des pièces mal fixées et serrez-les.
- Arrêtez la machine et assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées :
 - avant de dégager des blocages ou de déboucher la goulotte ;
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.

Circonstances

- Ne faites fonctionner la machine qu'à des heures raisonnables
 - pas tôt le matin ou tard le soir, lorsque les gens risquent d'être dérangés. Respectez les horaires indiqués dans les règlements locaux.
- Évitez d'utiliser la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque d'orage et de foudre.
- Utilisez des râteliers et des balais pour détacher les débris avant de souffler.
- Humidifiez légèrement les surfaces dans des conditions poussiéreuses.
- Cette machine est extrêmement bruyante. Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez l'outil.

Risques résiduels

Même si vous utilisez la machine en respectant toutes les exigences de sécurité, il subsiste des risques potentiels de blessures et de dommages. Les risques suivants peuvent découler de la structure et de la conception de ce produit.

- Il existe un risque de blessures et de dommages matériels dus à des composants cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés.
- Risque de préjudices corporels ou matériels causés par des objets volants.

MALADIE DE RAYNAUD (DOIGT BLANC VIBRANT)

L'utilisation fréquente d'outils motorisés vibrants peut endommager les nerfs chez les personnes dont la circulation sanguine est altérée (par exemple, les fumeurs et les diabétiques). En particulier, les doigts, les mains, les poignets et / ou les bras peuvent présenter certains des symptômes ci-après : douleur, picotement, douleur lancinante, engourdissement de certaines parties du corps et pâleur de la peau. Si vous constatez des troubles inhabituels, arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin. Vous pouvez réduire considérablement les risques en vous conformant à ces instructions.

- Gardez votre corps, notamment vos mains, au chaud par temps froid. Travailler avec des mains froides est le principal facteur contributif !
- Faites régulièrement des pauses et bougez vos mains. Cela stimulera votre circulation sanguine.

DESCRIPTION

1. Starter
2. Moteur
3. Capuchon de bougie d'allumage
4. Bouton de verrouillage du couvercle de filtre à air
5. Poignée
6. Bouton de verrouillage
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Levier de démarrage
9. Buse de soufflage
10. Tuyau de soufflage
11. Tuyau de soufflage
12. Poignée de commande
13. Soufflet
14. Sortie de souffleur du moteur
15. Boucle pour bretelles
16. Amortisseur
17. Échappement / silencieux
18. Réservoir de carburant
19. Bouchon du réservoir d'huile
20. Bouchon de vidange d'huile
21. Cordon de démarrage
22. Bouchon du réservoir de carburant
23. Pompe d'amorçage / bouton d'amorçage
24. Bretelles

Contenu du paquet

- Moteur
- Soufflet
- Tuyau (3x)
- Matériel de montage
- Mode d'emploi

ASSEMBLAGE

1. Faites glisser le tuyau de soufflage (10) sur le soufflet (13).
2. Faites glisser le soufflet sur la sortie de souffleur (14) du moteur.
3. Faites glisser les attaches sur les deux extrémités et serrez-les. Ne retirez pas les pièces de serrage après les avoir montées.
4. Desserrez complètement les écrous à ailettes sur la poignée de commande (12).
5. Alignez les encoches de la pièce de serrage de poignée ; la prise de poignée doit être inclinée à l'opposé de l'utilisateur.
6. Faites glisser la poignée sur le tube (11).
7. Fixez la poignée de commande (12) avec l'écrou à ailettes.
8. Faites glisser la buse soufflante (9) sur le tuyau (10) et tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le tuyau.
9. Faites glisser le tuyau (10) avec la buse soufflante sur le tuyau de soufflage (11) et verrouillez-le avec la pièce de serrage.

Réglage des bretelles

1. Placez la souffeuse sur votre dos en faisant glisser les bras dans les bretelles.
2. Une fois que les sangles ont été ajustées pour assurer le confort de l'utilisateur, retirez la souffeuse de votre dos et placez-la sur un sol plat dans la position verticale.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Huile et carburant



Cette machine est livrée sans carburant ni huile. Avant utilisation, veuillez remplir le réservoir de carburant et d'huile jusqu'au niveau approprié. L'utilisation de la machine sans carburant et/ou huile, avec une quantité insuffisante ou un type incorrect de carburant et/ou d'huile peut causer des dommages sérieux au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.



Utilisez de l'huile moteur SAE10W-30.



Utilisez de l'essence ordinaire sans plomb E5 (Euro 98). Ne mélangez pas l'essence et l'huile.



Ne faites l'appoint de carburant ou d'huile que lorsque la machine est posée sur une surface plane.

Remplissage d'huile

Utilisez de l'huile pour moteur 4 temps. La SAE 10W-30 est adaptée à un usage général à toutes températures. Une autre viscosité peut être utilisée quand la température ambiante moyenne se situe dans l'intervalle indiqué.

1. Dévissez le bouchon (19) du réservoir d'huile.
2. Remplissez le réservoir d'huile jusqu'au repère. Ne pas trop remplir !
3. Revissez le bouchon (19) du réservoir et nettoyez l'huile renversée.

Remplissage d'essence



Interdiction de fumer dans l'environnement du réservoir ou sur le lieu de stockage des carburants ; éteignez toute source d'ignition.



Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et risque très facilement d'exploser.



Les vapeurs de carburant ou d'essence renversées peuvent s'enflammer. Si du carburant a été renversé, veuillez, avant de faire redémarrer le moteur, à ce que la zone atteinte ait bien séché.



Ne refaites le plein d'essence que dans un environnement bien aéré, moteur éteint. Évitez tout contact cutané répétitif ou prolongé avec l'essence, évitez de respirer les vapeurs d'essence.

- Ne remplissez pas le réservoir d'essence à l'excès (le niveau de carburant ne doit pas arriver jusque dans l'embout de remplissage). Après avoir fait le plein d'essence, vérifiez bien que le bouchon est fermé et sécurisé.
- Ne pas renverser d'essence lors du remplissage.

1. Dévissez le bouchon (22) du réservoir de carburant (18). Nettoyez le bouchon du réservoir et la buse d'admission si nécessaire.
2. Remplissez lentement le réservoir d'essence. Ne dépassez pas la capacité maximum (remplissez de préférence le réservoir à 80% de sa capacité, le niveau de carburant ne doit pas arriver jusque dans l'embout de remplissage).
3. Placez le capuchon sur le réservoir de carburant et serrez-le.
4. Essuyez immédiatement toute essence renversée.

UTILISATION

Démarrage du moteur

Démarrage à froid

1. Mettez l'interrupteur (7) sur la position « I ».
2. Placez le levier du starter (1) dans la position « FERMER ».
3. Pompez le carburant en appuyant dix fois sur la pompe d'amorçage (23).
4. Tirez sur le cordon du démarreur (21) 4 à 6 fois, jusqu'à ce que le moteur démarre.
5. Placez le levier du starter (1) dans la position « OUVERT ».
6. Appuyez sur le gâchette d'accélérateur (8) pour lancer l'opération.

Démarrage à chaud

1. Placez l'interrupteur (7) d'arrêt en position « I ».
2. Ensuite, poussez le levier du starter (1) sur la position OUVRIRE.
3. Tirez sur le cordon du démarreur (21) 4 à 6 fois pour démarrer le moteur.

Arrêt du moteur

1. Relâchez la poignée de commande, le moteur continuera à tourner au ralenti.
2. Mettez l'interrupteur (7) sur « 0 » pour arrêter le moteur.

Mode d'emploi

Utilisez la machine pour souffler les déchets de feuilles des arbres, des arbustes, des parterres de fleurs et des zones difficiles à nettoyer, autour des bâtiments et pour d'autres procédures de nettoyage normales.



Portez toujours des lunettes de protection approuvées ou une protection faciale contre les débris volants.

Suivez les consignes relatives au démarrage du moteur par la méthode de « démarrage à froid ».

- Une fois le moteur en marche, placez la souffeuse à feuilles sur le dos.
- Grâce à la poignée de commande et à la flexibilité du tube de soufflage, vous pouvez également dégager les zones les plus difficiles.

MAINTENANCE, TRANSPORT ET STOCKAGE

Maintenance

- Effectuez régulièrement la maintenance de la machine. Cette mesure permet de garantir que la souffeuse à feuilles reste en bon état et de prolonger sa durée de vie.
- N'utilisez pas de produits abrasifs et corrosifs pour nettoyer la machine. Ces produits peuvent endommager la machine.
- Ne réparez pas la machine vous-même. Les réparations et les contrôles doivent être effectués par une personne qualifiée ou un centre de service autorisé (contactez votre revendeur).

Après chaque utilisation

- Vérifiez si la machine est usée, endommagée, etc. En cas de dommage, d'usure ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser la machine et renvoyez-la à un service qualifié pour inspection et réparation.

Transport

- Laissez la machine refroidir complètement avant le transport.
- Vidangez le carburant dans un récipient approprié.
- Retirez le capuchon de bougie d'allumage pour empêcher un démarrage accidentel.
- Protégez la machine de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant le transport.
- Tenez la machine éloignée de toute source d'inflammation pendant le transport.

Stockage

- Stockez la machine dans un endroit bien ventilé.
- Gardez la souffleuse hors de la portée des enfants.
- N'exposez pas le récipient à la lumière directe du soleil pendant des périodes inutilement longues. Les rayons UV peuvent fragiliser le matériau du récipient, ce qui pourrait entraîner des fuites ou des bris.
- Pour un stockage à long terme de plus de 3 mois, le réservoir de carburant doit être complètement vidé.

DONNÉES TECHNIQUES

Cylindrée	cm ³	75,6
Moteur	type	4 temps refroidi par 'air
Système de démarrage	type	lanceur à rappel
Bougie d'allumage	type	AL60C
Puissance	kW	2,2
Vitesse de ralenti	min ⁻¹	2.800
Vitesse max.	min ⁻¹	7.500
Débit d'air max.	m ³ /s	0,22
Vitesse max. de l'air	m/s	67
Capacité du réservoir de carburant	L	1,9
Capacité du réservoir d'huile	L	0,22
Carburant	type	E5 (Euro 98)
Huile moteur	type	10W-30
Consommation de carburant	L/h	1,3
Poids	kg	10,2
Bruit et vibrations		
L _{pA} (pression sonore) *	dB(A)	95
L _{WA} (puissance acoustique) *	dB(A)	112
a _h (vibration) **	m/s ²	5

* Incertitude K = 2,5 dB(A).

** Incertitude K = 1,5 m/s².

Soumis à modifications. Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

CALENDRIER DE MAINTENANCE

Les travaux de maintenance décrits ci-dessous peuvent être effectués par l'utilisateur. Vous pouvez également demander à un technicien qualifié d'effectuer ces travaux de maintenance.

	Action	Après chaque utilisation	Chaque mois ou 20 heures	Chaque saison ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les 12 mois ou 300 heures
Huile du moteur	Vérifier le niveau d'huile	×				
	Remplacer l'huile		×		×	
Filtre à air	Vérifier	×				
	Nettoyer			×		
Bougie d'allumage	Nettoyer ou ajuster				×	
	Remplacer				×	

BENZIN-RUCKSACK-LAUBBLÄSER



ACHTUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Wenn dieses Produkt an jemand anderen weitergegeben wird, sollte diese Gebrauchsanweisung ebenfalls mitgegeben werden.



SCANNEN SIE DEN QR-CODE



Für Standard-Sicherheitshinweise, Garantiebedingungen und Informationen zur verantwortungsvollen Entsorgung dieses Produkts scannen Sie bitte diesen QR-Code.

Die folgenden Symbole sind relevant bei der Verwendung des Produkts. Sie können auch auf dem Produkt angezeigt oder in dieser Gebrauchsanleitung erwähnt werden.



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung und Anweisungen.



Gehörschutz tragen.



Augenschutz tragen.



Tragen Sie Sicherheitsschuhe.



Arbeitshandschuhe tragen.



Geeignete Arbeitskleidung tragen.



Tragen Sie einen Schutzhelm.



Staubmaske tragen.



Haarnetz tragen.



Halten Sie andere Personen von der Maschine fern.



Rauchen Sie nicht in der Nähe der Maschine.



Verwenden Sie die Maschine nicht in Umgebungen, in denen Funken, Flammen oder offenes Feuer entstehen können.



Explosionsgefahr.



Heiße Oberflächen können Verbrennungen verursachen. Heiße Oberflächen nicht berühren.



Brandgefahr.



Verwenden Sie die Maschine nicht in geschlossenen Räumen ohne Belüftung. Kohlenmonoxid tötet.



Gefahr durch herumfliegende Teilchen.



Verwenden Sie die Maschine nur im Freien und gut belüfteter Umgebung.



Gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Nicht über den Hausmüll entsorgen.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch der Maschine immer die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise.

ZU IHRER SICHERHEIT

- Die Maschine ist ausschließlich bestimmt
 - zur Verwendung entsprechend der in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweise;
 - zum Wegblasen von Blättern, Staub und Gartenabfällen ausgelegt im Außenbereich. Verwenden Sie die Maschine nicht zum Wegblasen von Wasser, chemischen Produkten, brennbaren Materialien, Metall oder Holz und anderen gefährlichen Gegenständen.
- Die Maschine ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
- Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum.
- Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Importeurs/Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

- Diese Maschine darf nicht von Personen (einschließlich Kindern unter 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden von einer verantwortlichen Person bei der Benutzung der Maschine beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung der Maschine unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben und Befestigungselemente fest angezogen sind und sich die Maschine in gutem Betriebszustand befindet. Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht richtig eingestellt oder nicht vollständig und sicher montiert ist. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu wahren.
- Verwenden Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen.
- Halten Sie Hände oder andere Körperteile sowie Kleidungsstücke fern vom Auswurfkanal oder von beweglichen Teilen. Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass das Rohr leer ist. Richten Sie den Laubbläser niemals direkt auf Menschen, Tiere, Gebäude, Autos oder geöffnete Fenster usw. Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer Pflaster- oder Kiesoberfläche, auf der ausgeworfenes Material zu Verletzungen führen kann.
- Keine heißen Schalldämpfer oder Zündkerzenkabel anfassen oder Hände oder Körper in Kontakt damit kommen lassen. Stellen Sie keinen heißen Motor auf brennbarem Material ab.
- Betreiben Sie den Laubbläser aufgrund der gefährlichen Abgase niemals in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Bereich.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Kraftstoff.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder möglichen Zündquellen wie gasbetriebenen Warmwasserbereitern, Wäschetrocknern oder Öfen oder tragbaren Heizgeräten. Dies kann zu Explosionen und/oder Bränden führen.
- Halten Sie den Motor frei von Schmutz und anderen Ablagerungen, um Motorschäden oder mögliche Brände zu verhindern.
- Tragen Sie die Maschine immer am Griff. Verwenden Sie niemals einen anderen Teil der Maschine.
- Kippen Sie die Maschine nicht, während der Motor läuft.

- Betreiben Sie die Maschine mit der niedrigstmöglichen Motordrehzahl, um die Arbeit auszuführen. Auf diese Weise können Vibrations- und Geräuschpegel sowie der Verschleiß des Werkzeugs auf ein Minimum reduziert werden.
- Verwenden Sie die volle Verlängerung der Laubbläserdüse, damit der Luftstrom in Bodennähe wirken kann.
- Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.
- Betreiben Sie die Maschine nicht ohne installierte Einlassabdeckung, um Kontakt mit dem Laufrad zu verhindern.
- Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Achten Sie stets auf das richtige Gleichgewicht und sicheren Stand. Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorn. Stellen Sie sich niemals auf eine höhere Stufe als den Sockel der Maschine, wenn Sie Material wegblasen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht für lange Zeiträume. Machen Sie regelmäßig Pause, um Verletzungen durch Vibrationen, Gehörschäden oder Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Anbaugeräte anbringen oder entfernen, um das Verletzungsrisiko durch Kontakt mit rotierenden Teilen zu verringern. Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten oder hantieren der beweglichen Teilen immer den Zündkerzenstecker ab.
- Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie ihn abstellen.
- Sollte die Maschine beim Start ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen verursachen, schalten Sie den Motor sofort ab und lassen die Maschine anhalten. Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie die Maschine neu starten und betreiben:
 - auf Beschädigungen prüfen;
 - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
 - auf lose Teile prüfen und festziehen.
- Stoppen Sie die Maschine und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 - vor dem Beseitigen von Verstopfungen oder dem Leeren des Auswurfkanals;
 - vor dem Überprüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine.

Äußere Umstände

- Betreiben Sie die Maschine nur zu zumutbaren Uhrzeiten - nicht früh am Morgen oder spät in der Nacht, wenn Personen gestört werden könnten. Beachten Sie die in den örtlichen Verordnungen angegebenen Zeiten.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Maschine bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr von Gewittern und Blitzen besteht.
- Verwenden Sie Rechen und Besen, um Laub und andere Gartenabfälle vor dem Blasvorgang zu lösen.
- Befeuchten Sie unter staubigen Bedingungen die Oberflächen leicht.
- Dieses Gerät ist extrem laut. Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie das Werkzeug verwenden.

Restrisiken

Selbst wenn Sie diese Maschine in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen verwenden, bleiben potenzielle Verletzungs- und Beschädigungsrisiken bestehen. Die folgenden Gefahren können sich aus der Struktur und dem Design dieses Produkts ergeben.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden durch Anbaugeräte oder plötzlichen Aufprall nicht sichtbarer Gegenstände.
- Gefahr von Verletzungen sowie Eigentumsschäden durch herumfliegende Gegenstände.

RAYNAUD-SYNDROM (WEISSFINGERKRANKHEIT)

Die häufige Nutzung von vibrierenden motorbetriebenen Geräten kann bei bestimmten Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nerven beschädigen. Insbesondere Finger, Hände, Handgelenke und/ oder Arme können einige der folgenden Symptome aufweisen: Schmerz, Kribbeln, Stechen, Taubheit von Körperteilen, fahle Hautfarbe. Wenn Sie unübliche Beeinträchtigungen bemerken, hören Sie sofort auf, zu arbeiten und konsultieren Sie einen Arzt. Sie können die Risiken erheblich reduzieren, wenn Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

- Halten Sie Ihren Körper und insbesondere Ihre Hände bei kaltem Wetter warm. Das Arbeiten mit unterkühlten Händen ist der Hauptverursacher!
- Machen Sie regelmäßige Pausen und bewegen Sie Ihre Hände. Dies stimuliert Ihren Blutkreislauf.

BESCHREIBUNG

1. Choke
2. Motor
3. Zündkerzenkappe
4. Verriegelungsknopf der Abdeckung für Luftfilter
5. Griff
6. Verriegelungstaste
7. Betriebsschalter
8. Gashebel
9. Gebläsedüse
10. Blasrohr
11. Blasrohr
12. Steuerhandgriff
13. Federbalg
14. Gebläseauslass des Motors
15. Schnalle für Schultergurte
16. Stoßdämpfer
17. Auspuff / Schalldämpfer
18. Benzintank
19. Öltankdeckel
20. Ölablassschraube
21. Starterseil
22. Deckel des Kraftstofftanks
23. Ansaugpumpe / Kraftstoffpumpe
24. Schultergurte

Verpackungsinhalt

- Motor
- Federbalg
- Blasrohr (3x)
- Montagematerial
- Gebrauchsanweisung

MONTAGE

1. Schieben Sie das Blasrohr (10) auf den Federbalg (13).
2. Schieben Sie den Federbalg auf den Gebläseauslass (14) des Motors.
3. Schieben Sie die Klemmen auf beide Enden und ziehen Sie sie fest. Entfernen Sie die Klemmen nach der Montage nicht.
4. Lösen Sie die Flügelmutter am Steuerhandgriff (12) vollständig.
5. Richten Sie die Kerben an der Griffklemme aus. Der Steuerhandgriff muss vom Benutzer weg abgewinkelt sein.
6. Schieben Sie den Steuerhandgriff (12) auf das Rohr (11).
7. Befestigen Sie den Steuergriff mit der Flügelmutter.
8. Schieben Sie die Laubbläserdüse (9) auf das Rohr (10) und drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, um das Rohr zu verriegeln.
9. Schieben Sie das Rohr (10) mit der Laubbläserdüse auf das Laubbläserrohr (11) und befestigen Sie es mit der Klemme.

Gurtzeug einstellen

1. Setzen Sie den Laubbläser auf Ihren Rücken, indem Sie die Arme durch die Schultergurte schieben.
2. Sobald die Riemen für den Benutzer bequem eingestellt sind, setzen Sie den Laubbläser wieder ab und stellen ihn in aufrechter Position auf den ebenen Boden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Öl und Kraftstoff



Diese Maschine wird ohne Kraftstoff und Öl geliefert. Vor dem Gebrauch, Kraftstoff und Öl bis auf den korrekten Füllstand auffüllen. Wenn Sie die Maschine ohne, mit zu wenig oder falschem Kraftstoff und/oder Öl benutzen, kann dies schwere Schäden am Motor verursachen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.



Verwenden Sie Motoröl des Typs SAE10W-30.



Diese Maschine läuft mit gewöhnlichem, bleifreiem Benzin des Typs E5 (Euro 98). Vermischen Sie kein Benzin mit Öl.



Füllen Sie Kraftstoff oder Öl nur nach, wenn die Maschine auf einer ebenen Fläche steht.

Öl nachfüllen

4-Takt-Motoröl verwenden. SAE 10W-30 ist für den allgemeinen Gebrauch bei allen Temperaturen geeignet. Eine andere Viskosität kann verwendet werden, wenn die durchschnittliche Umgebungstemperatur innerhalb des genannten Bereichs liegt.

1. Schrauben Sie den Deckel (19) des Öltanks ab.
2. Füllen Sie den Tank bis zur Markierung mit Öl auf. Nicht überfüllen!
3. Bringen Sie den Deckel wieder am Tank an und beseitigen Sie eventuell verschüttetes Öl.

Benzin nachfüllen



In der Tankumgebung oder am Lagerort für Kraftstoffe nicht rauchen und alle Zündquellen abstellen.



Benzin ist unter bestimmten Bedingungen äußerst entflammbar und explosionsgefährlich.



Verschütteter Kraftstoff oder Benzindämpfe können sich entzünden. Wurde Kraftstoff verschüttet, darauf achten, dass der Bereich getrocknet ist, bevor der Motor wieder gestartet wird.



Nur in gut belüfteter Umgebung und bei ausgeschaltetem Motor nachtanken. Wiederholten oder längeren Hautkontakt oder ein Einatmen der Dämpfe vermeiden.

- Den Kraftstofftank nicht überfüllen (es darf sich kein Kraftstoff im Einfüllstutzen befinden). Nach dem Betanken darauf achten, dass der Tankdeckel geschlossen und gesichert ist.
 - Darauf achten, beim Betanken keinen Kraftstoff zu verschütten.
1. Schrauben Sie den Deckel (22) des Benzintanks (18) ab. Bei Bedarf den Tankdeckel und Einfüllstutzen reinigen.
 2. Füllen Sie den Tank langsam mit Benzin. Füllen Sie den Tank nicht maximal (vorzugsweise 80 % des Volumens, es darf sich kein Kraftstoff im Einfüllstutzen befinden).
 3. Bringen Sie den Deckel wieder am Benzintank an und verschließen Sie diesen.
 4. Entfernen Sie gegebenenfalls verschüttetes Benzin.

VERWENDUNG

Starten des Motors

Kaltstart

1. Drehen Sie den Betriebsschalter (7) auf Position "I".
2. Bewegen Sie den Choke-Hebel (1) in die Position „CLOSE“.
3. Pumpen Sie den Kraftstoff, indem Sie die Kraftstoffpumpe (23) 10-mal drücken.
4. Ziehen Sie 4-6 Mal am Starterseil (21) bis der Motor anspringt.
5. Bewegen Sie den Choke-Hebel (1) in die Position „OPEN“.
6. Drücken Sie den Gashebel (8) um die Maschine in Betrieb zu setzen.

Warmstart

1. Bewegen Sie den Betriebsschalter (7) in die Position "I".
2. Drücken Sie dann den Choke-Hebel (1) auf die Position OPEN.
3. Ziehen Sie 4-6 Mal am Starterkabel (21), um den Motor zu starten.

Ausschalten des Motors

1. Lassen Sie den Gashebel (8) los, der Motor läuft weiter im Leerlauf.
2. Stellen Sie den Betriebsschalter auf "O", um den Motor abzustellen.

Gebrauchsanweisung

Verwenden Sie den Laubbläser, um Blattabfälle von Bäumen, Sträuchern, Blumenbeeten und schwer zu reinigenden Bereichen, um Gebäude herum wegzublasen und für andere normale Reinigungsverfahren.



Tragen Sie immer eine zugelassene Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz gegen herumfliegende Fremdkörper.

Befolgen Sie die Anweisungen zum Starten des Motors mit "Kaltstart".

- Sobald der Motor läuft, setzen Sie den Laubbläser auf Ihren Rücken.
- Mit dem Steuergriff und der Flexibilität des Laubbläserrohrs erreichen Sie auch die schwierigsten Bereiche.

WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

Kontrolle des Ölstands



Vor dem Starten muss immer der Ölstand kontrolliert werden.

1. Den Deckel mit Peilstab (19) vom Füllpunkt entfernen.
2. Den Peilstab säubern.
3. Den Peilstab einige Sekunden in die Füllöffnung stecken, bevor er wieder herausgezogen wird.
4. Den Ölstand kontrollieren. Der Ölstand muss sich auf einem Wert zwischen hoch und niedrig befinden.
5. Wenn sich der Füllstand unter dem Pegel befindet, muss Öl nachgefüllt werden. Verwenden Sie dazu einen Trichter, um ein Verschütten zu verhindern.
6. Den Deckel (19) montieren.

Öl ablassen



Lassen Sie das gebrauchte Öl ab, während der Motor warm ist. Warmes Öl läuft schneller und vollständiger ab.



Wenn Sie Öl abzapfen, muss die Kraftstoffleitung leer sein. Lassen Sie den Motor laufen, bis dieser durch Kraftstoffmangel stoppt.

1. Stellen Sie einen geeigneten Behälter zum Auffangen des gebrauchten Öls neben die Maschine.
2. Lösen Sie die Ölablassschraube (20).
3. Kippen Sie die Maschine und lassen Sie das Öl in den Behälter laufen.
4. Führen Sie die Ölablassung gemäß den örtlich geltenden Vorschriften durch.

Wartung

- Warten Sie die Maschine regelmäßig. Dies stellt sicher, dass Ihr Laubbläser in gutem Zustand bleibt und seine Lebensdauer verlängert wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine abrasiven und ätzenden Produkte. Diese können die Maschine beschädigen.
- Reparieren Sie die Maschine nicht selbst. Reparaturen und Überprüfungen müssen von qualifizierten Fachleuten oder einem autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden (wenden Sie sich an Ihren Händler).

Nach jedem Gebrauch

- Überprüfen Sie die Maschine auf Verschleiß, Beschädigung usw. Bei Beschädigung, Verschleiß oder Fehlfunktion die Verwendung der Maschine einstellen und zur Inspektion und Reparatur an einen qualifizierten Kundendienst zurücksenden.

Transport

- Lassen Sie die Maschine vor dem Transport vollständig abkühlen.
- Lassen Sie den Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ab.
- Entfernen Sie die Zündkerzenkappe, um ein versehentliches Starten zu verhindern.
- Sichern Sie die Maschine so, dass sie sich während des Transports nicht bewegen kann.
- Halten Sie die Maschine während des Transports von Zündquellen fern.

Lagerung

- Lagern Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort.
- Bewahren Sie der Laubbläser außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie den Behälter nicht unnötig lange Zeit direktem Sonnenlicht aus. UV-Strahlen können das Behältermaterial spröde machen, was zu Undichtigkeiten oder Brüchen führen kann.
- Bei einer Langzeitlagerung von mehr als 3 Monaten muss der Kraftstofftank vollständig entleert werden.

WARTUNGSPLAN

Die unten beschriebenen Wartungsarbeiten können vom Benutzer durchgeführt werden. Sie können auch einen qualifizierten Techniker beauftragen, diese Wartungsarbeiten durchzuführen.

	Aktion	Nach jedem Gebrauch	Jedem Mon. oder 20 Std.	Vjl. oder alle 50 Std.	Alle 6 Mon. oder 100 Std.	Alle 12 Mon. oder 300 Std.
Motoröl	Ölstand prüfen	×				
	Öl wechseln		×		×	
Luftfilter	Prüfen	×				
	Reinigen			×		
Zündkerze	Reinigen oder einstellen				×	
	Ersetzen				×	

TECHNISCHE DATEN

Hubraum	cm ³	75,6
Motor	Typ	4-Takt luftgekühlt
Startsystem	Typ	Seilzugstarter
Zündkerze	Typ	AL60C
Leistung	kW	2,2
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	2.800
Max. Drehzahl	min ⁻¹	7.500
Max. Luftvolumenstrom	m ³ /s	0,22
Max. Luftgeschwindigkeit	m/s	67
Kapazität des Kraftstofftanks	L	1,9
Kapazität des Öltanks	L	0,22
Benzin	Typ	E5 (Euro 98)
Motoröl	Typ	10W-30
Benzinverbrauch	L/h	1,3
Gewicht	kg	10,2
Geräusch und Vibrationen		
L _{pA} (Schalldruckpegel) *	dB(A)	95
L _{WA} (Schallleistungspegel) *	dB(A)	112
a _h (Vibrationen) **	m/s ²	5

* Unsicherheitsfaktor K = 2,5 dB(A).

** Unsicherheitsfaktor K = 1,5 m/s².

Änderungen vorbehalten. Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



Verklaring van Overeenstemming
Declaration of Conformity · Certificat de Conformité · Konformitätserklärung

Art. nr. 45001

Bladblazer met benzinemotor

Leaf blower with petrol engine · Souffleuse à feuilles avec moteur à essence · Laubbläser mit Benzinmotor

HVI International B.V. verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

HVI International B.V. declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents · HVI International B.V. déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants · Hiermit erklärt HVI International B.V. eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht

EN 15503:2009+A2:2015, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:

According to the provisions of the directives · Selon les dispositions des directives · Nach den Bestimmungen der Richtlinien

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC

Keuringsinstantie:

Testing authority · Autorité chargée des essais · Prüfinstanz

Ente Certificazione Macchine Srl, Italy

De technische documentatie is onder beheer van:

Keeper of the technical documentation · Détenteur de la documentation technique · Halter der technischen Dokumentation

R. Houkema

Directeur

01-08-2026

HVI International B.V.

Postbus 2230

7801 CE Emmen, The Netherlands

info@hyundaipowertools.nl, www.hyundaipowertools.nl

HYUNDAI

POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

HVI International B.V.
Postbus 2230
7801 CE Emmen
The Netherlands
info@hyundaipowertools.nl
www.hyundaipowertools.nl